

# EL FUEGO

## Ensalada

Edición de 1581

MATEO FLECHA "EL VIEJO"  
(1481-1553)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

¡Co-rred, co-rred, pec-ca-do-res! ¡No os tar-déis en tra-er lue-go a-gua al fue-go, a-gua al

¡Co-rred, co-rred, pec-ca-do-res! ¡No os tar-déis en tra-er lue-go a-gua al fue-go, a-gua al

¡A-gua al fue-go, a-gua al

¡A-gua al fue-go, a-gua al

7

fue-go! ¡Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go! Es-te fue-go que se en-

fue-go! ¡Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go! Es-te fue-go que se en-

8 fue-go! ¡Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go!

fue-go! ¡Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go!

13

-cien-de es el mal-di-to pec-ca-do

-cien-de es el mal-di-to pec-ca-do

8 que al que no halla oc-cu-pa-do siem-pre pa-ra sí lo pren-de.

que al que no halla oc-cu-pa-do siem-pre pa-ra sí lo pren-de.

20

Qual-quier que de Dios pre-ten-de sal-va-ción, pro-cu-re lue-go a-gua al fue-go, a-gua al fue-go.

Qual-quier que de Dios pre-ten-de sal-va-ción, pro-cu-re lue-go a-gua al fue-go, a-gua al fue-go.

<sup>8</sup> Qual-quier que de Dios pre-ten-de sal-va-ción, pro-cu-re lue-go a-gua al fue-go, a-gua al fue-go.

Qual-quier que de Dios pre-ten-de sal-va-ción, pro-cu-re lue-go a-gua al fue-go, a-gua al fue-go.

27

*Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go. Ve-nid pres-to, pec-ca-do-res, a ma-*

*Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go. Ve-nid pres-to, pec-ca-do-res, a ma-*

<sup>8</sup> *Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go. Ve-nid pres-to, pec-ca-do-res, a ma-*

*Fue-go, fue-go, fue-go, fue-go, a-gua al fue-go.*

33

-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res. Ve-nid pres-to, pec-ca-

-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res. Ve-nid pres-to, pec-ca-

<sup>8</sup> -tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res. Ve-nid pres-to, pec-ca-

Ve-nid pres-to, pec-ca-

40

-do-res, a ma-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res, de to-

-do-res, a ma-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res, de to-

<sup>8</sup> -do-res, a ma-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res, de to-

-do-res, a ma-tar a-ques-te fue-go; ha-zed pe-ni-ten-tia lue-go de to-dos vues-tros e- rro-res, de to-

47

-dos vuestros e - rro-res. Re - cla-men es-sas cam - pa - nas den - tro en

-dos vuestros e - rro-res. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán,*

8 -dos vuestros e - rro-res. Re-cla-men es-sas cam - pa - nas den - tro en vues - tros

-dos vuestros e - rro-res. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán, dan-dán, dan-dán,*

52

vues - tros co - ra - ço - nes. Po-ned en Dios las a - fi - cio - nes, to-das las gen-tes hu-ma-

*dan-dán, dan-dán, dan - dán.* Po-ned en Dios las a - fi - cio - nes, to-das las gen-tes

8 co - ra - ço - nes. Po-ned en Dios las a - fi - cio - nes, to-das las gen-tes

*dan - dán, dan-dán, dan-dán, dan-dán.* Po-ned en Dios las a - fi - cio - nes, to-das las gen-tes

59

- nas. Re - cla-men es-sas cam - pa - nas. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán,*

hu - ma - nas. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán, dan-dán, dan-dán,*

8 hu - ma - nas. Re-cla-men es-sas cam - pa - nas. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán, dan-dán, dan-dán,*

hu - ma - nas. *Dan-dán, dan-dán, dan - dán, dan-dán, dan-dán, dan - dán.*

64

*dan-dán, dan-dán, dan-dán, dan.* ¡Lla - mad es-sos a - gua - do - res, lue-go, lue-go, lue-go sin tar-

*dan - dán.* ¡Lla - mad es-sos a - gua - do - res, lue-go, lue-go, lue - go lue-go, lue-go, lue-go sin tar-

8 *dan - dán, dan.* ¡Lla - mad es-sos a - gua - do - res, lue-go, lue-go, lue - go, lue-go sin tar-

¡Lla - mad es-sos a - gua - do - res, lue-go, lue-go, lue - go, lue-go, lue-go, lue - go, lue-go sin tar-

69

-dar! Y a — yú-den-nos a ma-tar es-te fue-go. No os tar-déis en tra-er lue-go den-tro de vues-tra con -

-dar! Y a — yú-den-nos a ma-tar es-te fue-go. No os tar-déis en tra-er lue-go den-tro de vues-tra con -

<sup>8</sup> -dar! Y a — yú-den-nos a ma-tar es-te fue-go. No os tar-déis en tra-er lue-go den-tro de vues-tra con -

-dar! Y a — yú-den-nos a ma-tar es-te fue-go. No os tar-déis en tra-er lue-go den-tro de vues-tra con -

76

-cien-zia mil car-gos de pe - ni-ten-tia de buen a-gua y an-sí ma-ta-réis la fra-gua de vues-tros ma-los des -

-cien-zia mil car-gos de pe - ni-ten-tia de buen a-gua y an-sí ma-ta-réis la fra-gua de vues-tros ma-los des -

<sup>8</sup> -cien-zia mil car-gos de pe - ni-ten-tia de buen a-gua y an-sí ma-ta-réis la fra-gua de vues-tros ma-los des -

-cien-zia mil car-gos de pe - ni-ten-tia de buen a-gua y an-sí ma-ta-réis la fra-gua de vues-tros ma-los des -

83

-se-os, y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán. ¡Oh, có-mo el

-se-os, y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán. ¡Oh,

<sup>8</sup> -se-os, y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán.

-se-os, y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán y los e - ne-mi-gos fe - os hu - y - rán.

91

mun - do se a - bras - sa no te - nien - do a Dios

có-mo el mun-do se a-bras - sa no te-nien - do a Dios

<sup>8</sup> ¡Oh, có-mo el mun - do se a - bras - sa

¡Oh, có-mo el mun-do se a-bras - sa

97

te-mor te-nien-do siem-pre su a-mor con lo que el de-mo-nio a-mas-

te - mor te-nien-do siem-pre su a-mor con lo que el de-mo-nio a-mas-

8 no te-nien - do a Dios te-mor te-nien-do siem-pre su a-mor con lo

no te-nien - do a Dios te - mor te-nien-do siem-pre su a-mor con lo

103

sa! Por qual-que-ra que tras-pas-sa los man-da-mien - tos de Dios

sa! Por qual-que-ra que tras - pas-sa los man-da - mien-tos de Dios

8 que el de-mo-nio a-mas- sa! Por qual-que-ra que tras - pas-sa los man-da-mien - tos de Dios can-

que el de-mo-nio a-mas- sa! Por qual-que-ra que tras - pas-sa los man-da-mien - tos de Dios can - ta -

109

can - ta - re-mos en - tre nos, dán-do - le, dán-do-le siem-pre bal - do - nes: *Ca - dent*

can - ta - re-mos en-tre nos, dán-do - le, dán-do-le siem-pre bal - do - nes: *Ca - dent*

8 - ta - re-mos en-tre nos, dán-do-le, dán-do - le, dán-do-le siem-pre bal - do - nes: *Ca - dent*

-re-mos en-tre nos, dán-do-le, dán-do - le, dán-do-le siem-pre bal - do - nes: *Ca - dent*

116

su-per e - os car-bo - nes in i - gnem de ji - ci-es e - os; in mi-se-ri - is non sub-si -

su-per e - os car-bo - nes in i - gnem de ji - ci-es e - os; in mi-se-ri - is non sub-si -

8 su-per e - os car-bo - nes in i - gnem de ji - ci-es e - os; in mi-se-ri - is non sub-si -

su-per e - os car-bo - nes in i - gnem de ji - ci-es e - os; in mi-se-ri - is non sub-si -

125

- stent. Es-te mun-do don-de anda - mos es u - na her - vien - te fra - gua, don-de no á lu-gar el a -

8 - stent.

- stent. Es-te mun-do don-de anda - mos es u - na her - vien - te fra - gua, don-de no á lu-gar el a -

133

-gua, si por ven-tu-ra tar-da - mos. ¡Oh, có-mo nos a-bras-sa-mos en el mun-do y su her - vor! Por qual-

8

-gua, si por ven-tu-ra tar-da - mos. ¡Oh, có-mo nos a-bras-sa-mos en el mun-do y su her - vor! Por qual-

141

-quie-ra pec-ca-dor se di-rá lo que de Ro-ma quan-do se ar-

8

-quie-ra pec-ca-dor se di-rá lo que de Ro-ma

-quie-ra pec-ca-dor que lo que da Dios no to-ma, no to-ma quan-do se ar-

-quie-ra pec-ca-dor que lo que da Dios no to-ma, no to-ma quan-do se ar-

148

-dí - a sin fa - vor, quan-do se ar - dí - a sin fa - vor:

8

-dí - a sin fa - vor: "Mi - ra Ne - ro,

-dí - a sin fa - vor, quan-do se ar - dí - a sin fa - vor:

155

“Mi - ra Ne - ro, de Tar - pe - ya, a Ro - ma có - mo se ar - dí - a; gri - tos dan ni - ños y vie - jos, ni - ños y vie - jos, ni - ños y vie - jos y él de na - da, y él de na - da se do -

162

gri - tos dan ni - ños y vie - jos, ni - ños y vie - jos, ni - ños y vie - jos y él de na - da, y él de na - da se do -

169

y vie - jos y él de na - da, y él de na - da se do -

176

lí - a, y él de na - da, y él de na - da se do -

183

lí - a." ¡No os tar-déis! ¡Tra -ed, tra-ed a-gua ya! ¡Y vo-so-tros  
do - lí - a." ¡No os tar-déis! ¡Tra -ed, tra-ed a-gua ya! ¡Y vo-so-tros a-ta-  
lí - a." ¡No os tar-déis! ¡Tra -ed, tra-ed a-gua ya! ¡Y vo-so-tros  
- lí - a." ¡No os tar-déis! ¡Tra -ed, tra-ed a-gua ya! ¡Y vo-so-tros

190

a - ta - jad! ¡Co - rred, co - rred co-rred! ¡Pres -to so-co-rred! ¡Sed pres-tos y muy li - ge-ros  
-jad! ¡Co - rred, co - rred co-rred! ¡Pres -to so-co - rred! ¡Sed pres-tos y muy li - ge-ros en dar gol-pes  
a - ta - jad! ¡Co - rred, co - rred co-rred! ¡Pres -to so-co-rred! ¡Sed pres-tos y muy li - ge-ros  
a - ta - jad! ¡Co - rred, co - rred co-rred! ¡Pres -to so-co-rred! ¡Sed pres-tos y muy li - ge-ros

196

en dar gol-pes a los pe-chos! ¡A -ta-jad, a-ta-jad! *Tras,*  
a los pe-chos! ¡A -ta-jad, a-ta-jad! ¡A -ta-jad a -ques-tos te-chos! ¡Co - rred, co -  
en dar gol-pes a los pe-chos! ¡A -ta-jad, a-ta-jad! *Tras,*  
en dar gol-pes a los pe-chos! ¡A -ta-jad, a-ta-jad, a -ta-jad a -ques-tos te-chos!

202

*tras,* *tras,* *tras, tras, tras,* ¡Ta -ñed, ta-ñed, ta - ñed, ta-ñed!  
-rred! ¡Cor -tad pres-to es-sos ma-de - ros! ¡Ta -ñed, ta-ñed, ta-ñed, ta-ñed!  
*tras,* *tras,* *tras, tras, tras,* ¡Ta -ñed, ta-ñed, ta - ñed, ta-ñed! *Dan-dán, dan-dán,*  
*Dan-dán, dan-dán, dan - dán,*



208

Dan-dán, dan-dán, dan - dán. ¡Ta-ñed, ta-ñed más a-pries-sa que va - mos sin re-den-ción! Ta-ñed  
 Dan-dán, dan-dán, dan - dán. ¡Ta-ñed, ta-ñed más a-pries-sa que va - mos sin re-den-ción! Ta-ñed  
 8 dan - dán, dan. ¡Ta-ñed, ta-ñed más a-pries-sa que va - mos sin re-den-ción! Ta-ñed  
 dan - dán, dan-dán, dan-dán, dan. ¡Ta-ñed, ta-ñed más a-pries-sa

214

pres-to que ya ces-sa con a - gua nues-tra pas-sión. Y an-sí, con jus-ta ra-zón di-rán las  
 pres-to que ya ces-sa con a - gua nues-tra pas-sión. Y an-sí, con jus-ta ra-zón di-rán las  
 8 pres-to que ya ces-sa con a - gua nues-tra pas-sión. Y an-sí, con jus-ta ra-zón di-rán las  
 Y an-sí, con jus-ta ra-zón di-rán las

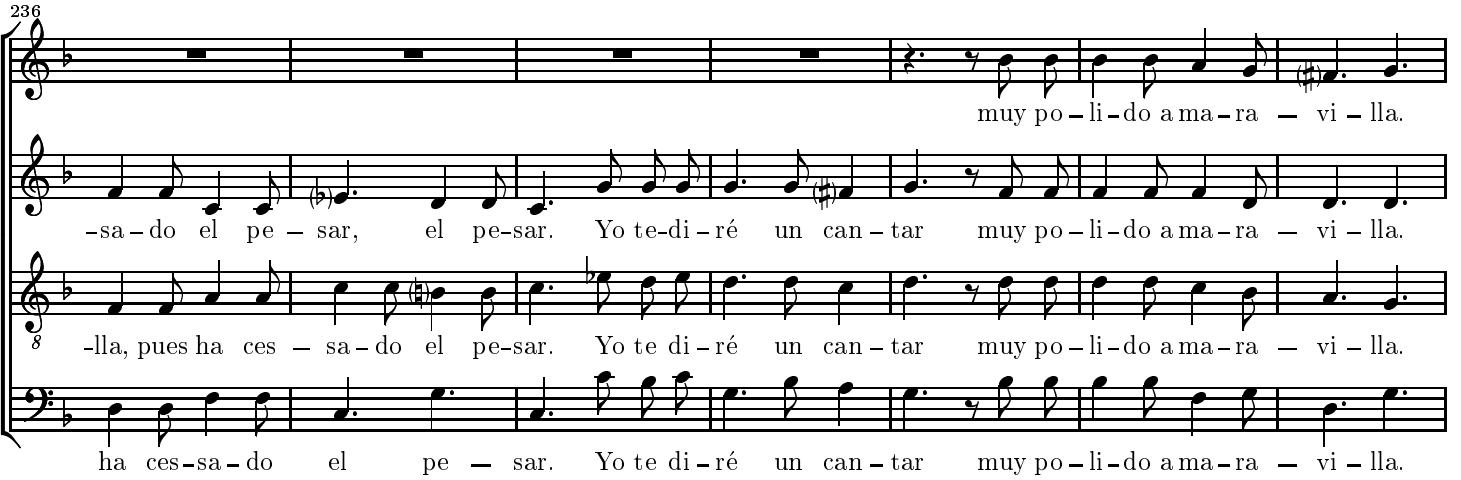
221

gen-tes hu-ma - nas: “¿Dón-de las hay, dón-de las hay las ta-les a-guas so-be-ra-nas? ¿dón-de las hay las  
 gen-tes hu-ma - nas: “¿Dón-de las hay, dón-de las hay las ta-les a-guas so-be-ra-nas? ¿dón-de las hay las  
 8 gen-tes hu-ma - nas: “¿Dón-de las hay, dón-de las hay las ta-les a-guas so-be-ra-nas? ¿dón-de las hay las  
 gen-tes hu-ma - nas: “¿Dón-de las hay, dón-de las hay las ta-les a-guas so-be-ra-nas? ¿dón-de las hay las

228

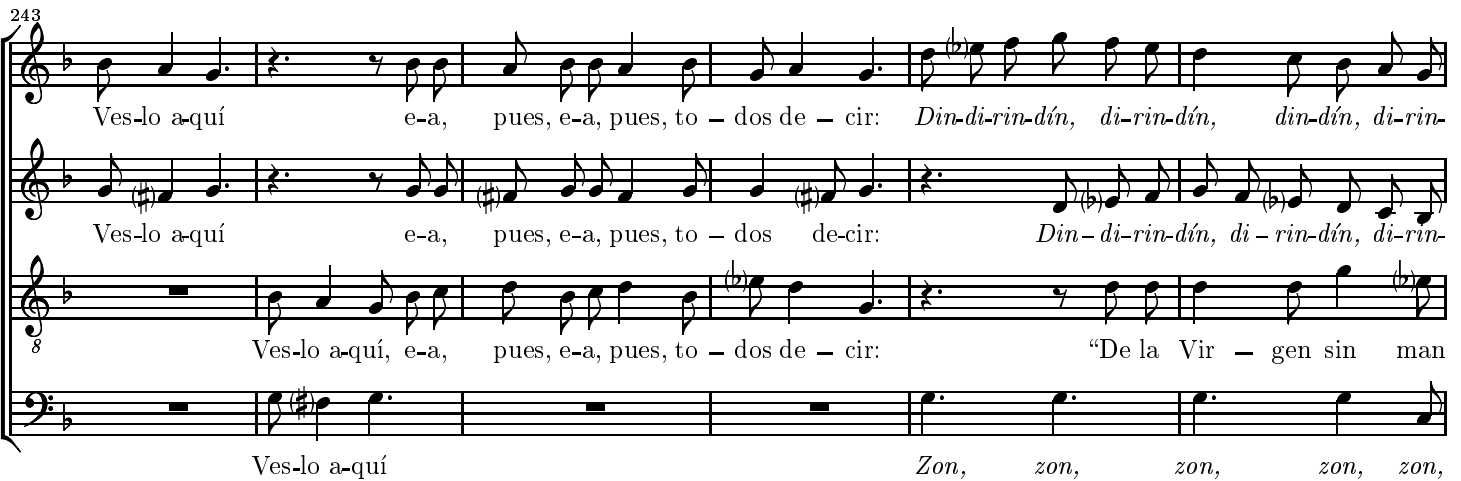
ta-les a - guas? ¿dón-de las hay las ta-les a - guas?”  
 ta-les a - guas? ¿dón-de las hay las ta-les a - guas?” To-ca, Joan, con tu gay - ti - lla, pues ha ces-  
 8 ta-les a - guas? ¿dón-de las hay las ta-les a - guas?” To-ca, Joan, con tu gay - ti -  
 ta-les a - guas? ¿dón-de las hay las ta-les a - guas?” To-ca, Joan, con tu gay - ti - lla, pues ha ces-

236



muy po-li-do ama-ra - vi - lla.  
 -sa-do el pe - sar, el pe-sar. Yo te-di-ré un can - tar muy po-li-do ama-ra - vi - lla.  
 -lla, pues ha ces - sa-do el pe-sar. Yo te di-ré un can - tar muy po-li-do ama-ra - vi - lla.  
 ha ces-sa-do el pe - sar. Yo te di-ré un can - tar muy po-li-do ama-ra - vi - lla.

243



Ves-lo a-quí e-a, pues, e-a, pues, to - dos de - cir: *Din-di-rin-dín, di-rin-dín, din-dín, di-rin-*  
 Ves-lo a-quí e-a, pues, e-a, pues, to - dos de-cir: *Din-di-rin-dín, di-rin-dín, di-rin-*  
 Ves-lo a-quí, e-a, pues, e-a, pues, to - dos de - cir: "De la Vir - gen sin man  
 Ves-lo a-quí *Zon, zon, zon, zon, zon,*

249



-dín, *din-dín, di-rin - dín* *din - dín, din-dín, di - rin - dín, din-dín, din-dín, din* al Hi-jo de Dios e-  
 -dín, *din-dín, di-rin - dín, din-dín, din-dín, din-di - rin - dín, din-dín, din - dín* al Hi-jo de Dios e-  
 - ci - lla ha ma - na-do el a-gua pu-ra." Y es que á he-cho cri - a - tu-ra al Hi-jo de Dios e-  
*zon, zon, zon, zon, zon.* Y es que á he-cho cri - a - tu-ra al Hi-jo de Dios e-

255



-ter-no para que dies-se go - vier-no al mun-do que se per - dió, que se per-dió; y u-na Vir-gen lo pa -  
 -ter-no para que dies-se go - vier-no al mun-do que se per - dió, que se per-dió; y u-na Vir-gen lo pa -  
 -ter-no para que para que dies-se go - vier-no al mun-do que se per-dió; y u-na  
 -ter-no para que dies-se go - vier-no al mun-do que se per - dió, que se per-dió; y u-na Vir-gen lo pa -

262

-rió según ha-ve-mos sa - bi-do por re - pa - rar lo per - di - do de nues-tros pa-dres pri -

-rió según ha-ve-mos sa - bi-do por re - pa - rar lo per - di - do de nues-tros pa-dres pri -

8 Vir-gen lo pa - rió según ha-ve-mos sa - bi - do por re - pa - rar lo per - di-do de nues

-rió según ha-ve-mos sa - bi-do por re - pa - rar lo per - di - do de nues-tros pa-dres pri -

268

-me-ros, pa-dres pri - me-ros. ¡A - le - grí - a, ca - va - lle - ros! que nos vi-no en es - te dí - a que pa -

-me-ros, pa-dres pri - me-ros. ¡A - le - grí - a, ca - va - lle - ros! que nos vi-no en es - te dí - a que pa -

8 -tros pa-dres pri - me-ros. ¡A - le - grí - a, ca - va - lle - ros! que nos vi-no en es - te dí - a que pa -

-me-ros, pa-dres pri - me-ros. ¡A - le - grí - a, ca - va - lle - ros! que nos vi-no en es - te dí - a que pa -

274

-rió san-cta Ma-rí - a al pas-tor de los cor - de-ros. *Din-di-rin-dín, di-rin-dín, din-dín, din-dín,*

-rió san-cta Ma-rí - a al pas-tor de los cor - de-ros. *Din-di-rin-dín, din - di-rin-dín, di - rin-dín, di - rin-*

8 -rió san-cta Ma-rí - a al pas-tor de los cor - de-ros. Y con es - te na - ci-

-rió san-cta Ma-rí - a al pas-tor de los cor - de-ros. Zon, zon, zon, zon, zon,

280

*dín, din-di - rin - dín din - dín, din-dín, di-rin - dín, din-dín, di-rin - dín* pa-ra dar-nos a en-ten

- dín, din-dín, di - rin - dín, din-dín, din-dín, din-di-rin - dín, din-dín, din - dín, pa - ra dar-nos a en-ten

8 -mien-to que es de a - gua dul-ce y bue-na se re - pa - ra nues - tra pe-na pa-ra dar-nos a en-ten

zon, zon, zon, zon, zon, zon, zon, zon, zon, pa - ra dar-nos a en-ten

286

-der que te-ne-mos de be - ber des-ta a-gua los se-dien-tos, los se-dien-tos guar-dan-do los man-da -  
 -der que te-ne-mos de be - ber des - ta a-gua los se-dien-tos, los se-dien-tos guar-dan-do los man-da -  
 8 -der que te-ne-mos que te-ne-mos de be - ber des-ta a-gua los se-dien - tos guar-

-der que te-ne-mos de be - ber des - ta a-gua los se-dien-tos, los se-dien-tos guar-dan-do los man-da -

293

-mien - tos a que nos o-bli-ga Dios, o-bli-ga Dios por-que se di-ga por nos: *Qui bi-be -*  
 -mien - tos a que nos o-bli-ga Dios, o-bli-ga Dios por-que se di-ga por nos: *Qui bi-be -*  
 8 -dan-do los man-da - mien-tos a que nos o-bli-ga Dios por-que se di-ga por nos: *Qui bi-be -*

-mien - tos a que nos o-bli-ga Dios, o-bli-ga Dios por-que se di-ga por nos: *Qui bi-be -*

301

-rit ex hac a - qua, non si - ti - et in æ - ter - num non si - ti - et in æ - ter - num.  
 -rit ex hac a - qua, non si - ti - et in æ - ter - num, in æ - ter - num.  
 8 -rit ex hac a - qua, non si - ti - et in æ - ter - num non si - ti - et in æ - ter - num.  
 -rit ex hac a - qua, non si - ti - et in æ - ter - num non si - ti - et in æ - ter - num.